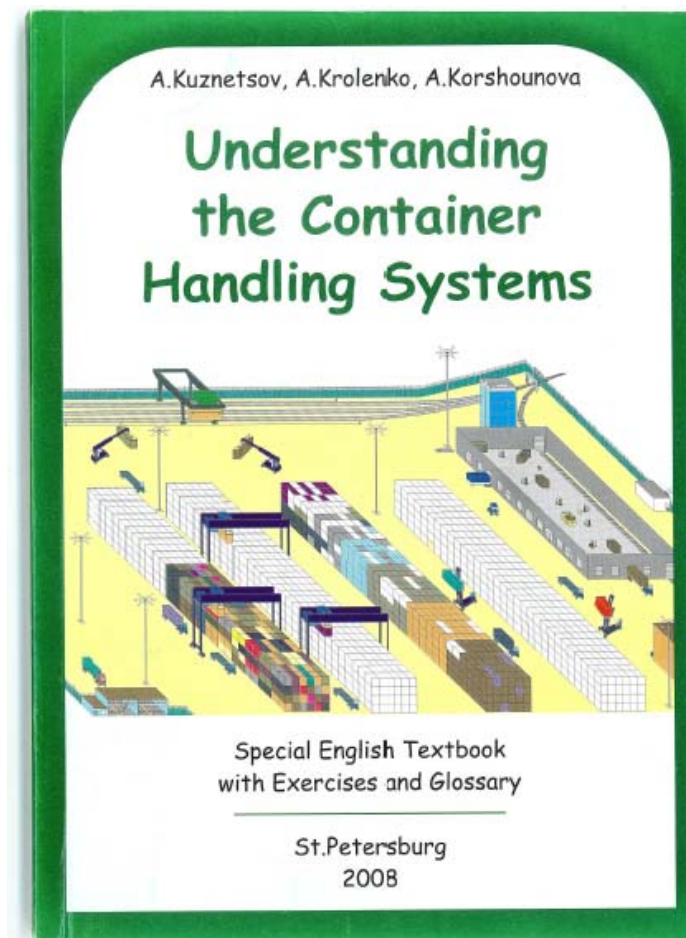


Кузнецов, А.Л., Кроленко, А.И., Коршунова, А.М.

Understanding the container handling system: Учебное пособие. – СПб.: ГМА им. адм. С.О.Макарова, 2008. – 124 с.



Книга содержит оригинальные тексты, описывающие основные транспортно-технологические системы современных контейнерных терминалов. Материал разделен на восемь разделов, в каждом из которых, помимо текстового материала, содержатся упражнения и методические указания по практике перевода.

Пособие включает поясняющие содержание иллюстрации, а также тематический и иллюстрированные глоссарии.

Учебное пособие предназначено курсантов (студентов) транспортных вузов, для студентов логистических специальностей, для работников портов, терминалов и транспортных компаний, желающих улучшить знание профессионального английского языка, как во время обучения на специализированных языковых курсах, так и самостоятельно.

Рекомендовано УМО по образованию в области эксплуатации водного транспорта в качестве учебного пособия для студентов (курсантов) высших учебных заведений, обучающихся по направлению подготовки 190700 «организация перевозок и управление на транспорте» по специальности 190701 «Организация перевозок и управление на транспорте (водном)».

Content

Preface

1. Introduction

1.1. Background

1.2. Container handling systems

1.3. The terminal as a system

1.4. Definitions

2. Quayside gantry cranes

2.1. Introduction

2.2. Specifications

2.3. Operations

2.4. Performance

2.5. Features to look out for

2.6. Future developments and trends

3. Straddle carriers

3.1. Introduction

3.2. Specifications

3.3. Operations

4. Rubber tyred gantry cranes

4.1. Introduction

4.2. Specifications

4.3. Operations

5. Rail mounted gantry cranes

5.1. Introduction

5.2. Specifications

5.3. Operations

6. Terminal tractors and trailers

6.1. Introduction

6.2. Specifications

6.3. Operations

7. Lift trucks

7.1. Introduction

7.2. Specifications

7.3. Operations

8. Trends and development

8.1. Past, present and future

8.2. Automatization

8.3. Inter Terminal Transport

8.4. Container Handling with Radios

Glossary

Illustrated Glossary

Preface

The Special English Textbook "Understanding the Container Handling Systems" is designated for the port and transport companies personal wishing to improve their knowledge of professional English (by taking an extension English language course or on their own), as well as for students/cadets of transport teaching institutions. The primary object of this textbook is to teach English in context of a particular subject - container handling.

The textbook consists of eight sections, each describing a particular container handling system, relevant handling facilities, organization and operation of container terminals. Each section contains original texts, exercises and illustrations. The exercises are of two types: those intended to develop speed reading skills for extracting information (skimming), and those intended to develop translation skills as a method of an adequate understanding of the text being read. Repeating of the lexics from section to section and streamlined system of the exercises will facilitate memorizing of the lexics and developing of professional communication skills.

At the end of the textbook there is a Glossary of technical terms pertaining to container handling.

All original texts are used by kind permissions of the UNCTAD and World Bank.